



**Agriculture
Canada**

Publication 1708/F



L'entretien des plantes à fleurs

630.4

C212

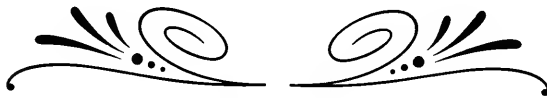
P1708

1980

C-32

[illegible]

L'entretien des plantes à fleurs



Linda Hink, Agronome

Services d'information

PUBLICATION 1708/F, on peut obtenir des exemplaires aux
Services d'information, Agriculture Canada, Ottawa K1A 0C7

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1980
N° de cat. A53-1708/1980F ISBN: 0-662-90941-0
Impression 1981 5M-2:81

Also available in English

INTRODUCTION

Il est toujours agréable de donner ou de recevoir une plante à fleurs en cadeau. Les espèces les mieux connues sont offertes à des occasions spéciales comme Noël, la Saint-Valentin, Pâques et la Fête des Mères.

Étant cultivées en serre, les plantes à fleurs profitent d'excellentes conditions de croissance jusqu'au moment de la mise en marché. Le passage de ce milieu idéal à la maison ou à l'appartement ne doit donc pas être trop brusque, si on ne veut pas qu'elles se mettent à dépérir. Pour faciliter l'adaptation des plantes à leur nouvel environnement, il faut connaître leurs besoins vitaux et éviter de les exposer aux courants d'air.

L'éclairage, l'amendement du sol ainsi que les conditions de température et d'humidité exercent une influence considérable sur la croissance et la vigueur des plantes à fleurs. Bien des amateurs, ignorant les soins à leur prodiguer, ont tendance à trop les arroser, les fertiliser et les transplanter. La présente publication indique ce qu'il faut faire pour éviter ces erreurs et conserver aux plantes leur belle apparence.

SOL ET ARROSAGE

Habituellement, les plantes qui proviennent d'une serre commerciale sont offertes dans un terreau approprié.

Toutes les plantes doivent être empotées dans un terreau permettant un bon drainage. Lorsque le pot ne comporte aucun trou de drainage, on doit étendre une couche de charbon horticole d'environ 3 ou 4 cm au moment du repotage. N'effectuer cette opération qu'au besoin. Se rappeler aussi que les plantes placées dans un pot sans orifice de drainage nécessitent un arrosage moins fréquent.

Souvent, les pots sont recouverts d'une feuille d'aluminium décorative. Bien que très attrayante, cette enveloppe retient l'eau d'arrosage et empêche un drainage adéquat. Pour que l'excès d'eau puisse s'échapper, percer un trou dans le papier recouvrant le fond et placer le pot dans une soucoupe. Enlever la soucoupe environ 15 minutes après l'arrosage, car une plante ne doit jamais baigner dans l'eau très longtemps.

Les terreaux nécessitent seulement de 30 à 50% de terre. Le reste se compose, à parts égales, de deux des produits suivants ou des trois: tourbe de mousse, vermiculite, perlite. Cette combinaison forme un terreau léger et aéré qui permet à la plante de respirer. La tourbe de mousse assure une répartition uniforme de l'humidité et empêche le terreau de se dessécher trop rapidement. Comme les racines ont besoin d'oxygène, il faut éviter les sols lourds, compacts et argileux.

Une règle fondamentale consiste à arroser les plantes généreusement avec de l'eau qui a reposé toute une nuit dans un contenant ouvert, à la température de la pièce. Le chlore et le fluore, qui peuvent être nocifs pour les plantes, s'évaporent durant cette période. De plus, cette eau ni trop froide ou trop chaude ne risque pas d'endommager les racines. Ne jamais utiliser de l'eau adoucie dont les sels peuvent aussi être nocifs.

ENGRAIS

Les plantes dont la période de floraison se limite à quelques semaines ne requièrent aucun engrais. Par contre, l'apport d'engrais est essentiel pour celles qui continuent à produire de nouvelles pousses durant une longue période, ou pour celles dont le cycle de croissance et de floraison reprend après la période de dormance. Il faut cependant attendre que la plante ait bel et bien repris sa croissance avant d'amender le sol.

On recommande habituellement de fertiliser durant les périodes de végétation active. Ne pas appliquer d'engrais à une plante qui a piètre allure ou qui ne fleurit pas. En outre, il convient d'attendre 3 ou 4 semaines avant de fertiliser des plantes en pleine croissance mais qui ne sont pas encore bien adaptées à leur nouvel environnement.

En règle générale, les amendements organiques (fumier, compost) n'endommagent pas les racines des plantes. Mais il ne faut pas en abuser, car le sol contient déjà des éléments nutritifs.

Lorsqu'il s'agit d'un concentré liquide dilué dans une solution, d'un comprimé, d'une poudre ou de tout autre type d'amendement chimique, on doit bien prendre soin de ne pas trop fertiliser. Une quantité excessive de ces engrais abîme les racines et peut détruire la plante. Se conformer aux taux d'application prescrits sur les étiquettes des produits. Plusieurs horticulteurs suggèrent même d'utiliser la moitié des doses recommandées. Au moment de fertiliser, le sol doit être bien humide, sinon l'engrais endommagera les racines.

Le commerce offre diverses formules d'engrais. Celles-ci sont identifiées par trois chiffres qui représentent la proportion des trois éléments nutritifs essentiels: azote, phosphore et potassium. Les engrais appropriés aux plantes à fleurs contiennent ces éléments en quantités égales (comme 5-5-5, 10-10-10 ou 20-20-20), ou dans les proportions suivantes: 1-2-1 ou 1-2-2.

ÉCLAIRAGE ET PHOTOPÉRIODE

Il ne faut pas sous-estimer les bienfaits d'un bon éclairage. Un manque de lumière nuit au développement des fleurs, retarde la croissance et donne mauvaise apparence aux plantes.

La plupart des plantes florifères mentionnées dans la présente publication nécessitent une lumière vive et indirecte (diffuse). Certaines préfèrent cependant un soleil radieux (lumière directe), tandis que d'autres affectionnent les endroits partiellement ombragés. Il ne faut pas croire que ces dernières doivent être placées dans le coin le plus sombre de la maison; ces plantes peuvent habituellement supporter des intensités lumineuses passablement vives.

De novembre à janvier, la lumière solaire n'est pas très intense. La plupart des plantes affectionnant une lumière diffuse peuvent alors tolérer les rayons directs toute la journée, sans abîmer leur feuillage. Il convient tout de même d'être vigilant et de prendre ses précautions, car le soleil peut brûler les boutons floraux. A toute autre période de l'année, on ne doit exposer ces plantes aux rayons directs du soleil qu'en début de journée et vers la fin de l'après-midi, soit lorsque la lumière est moins intense et ne risque pas de les endommager.

Si l'intensité lumineuse est vitale pour la plante, la durée quotidienne d'exposition à la lumière (ou "photopériode") est également importante, car elle influe sur la floraison. Suivant les besoins de chaque espèce, les plantes peuvent avoir besoin d'une journée courte, d'une journée longue ou d'une période quotidienne indéfinie de lumière.

Parmi les plantes nécessitant une courte photopériode, mentionnons les poinsettias et les chrysanthèmes. La durée quotidienne d'exposition à la lumière nécessaire pour provoquer leur floraison est relativement courte (10 à 13 heures), et doit être suivie d'une période d'obscurité *complète et ininterrompue*. Pour que les lumières de la maison ne puissent rompre cette obscurité, il importe d'installer les plantes dans des pièces inutilisées, des armoires ou des placards, et de leur redonner des conditions d'éclairage appropriées à la même heure chaque matin.

Les plantes demandant une longue photopériode sont celles dont la floraison nécessite entre 14 et 18 heures d'éclairage quotidien. Ce groupe se compose principalement de plantes annuelles.

Certaines plantes peuvent fleurir, peu importe la durée quotidienne de clarté naturelle. C'est le cas, entre autres, des roses, des gloxinias et des violettes africaines. Mais règle générale, ces plantes donnent une floraison plus abondante si elles bénéficient d'une longue photopériode.

D'autres facteurs ambiants peuvent influencer sur la floraison. Le manque de boutons floraux, par exemple, peut être attribuable à la température de la pièce, ainsi qu'à la maturité et à l'état de la plante.

Lorsqu'il n'est pas possible de les exposer à la lumière naturelle, installer les plantes sous des lampes fluorescentes ou conçues spécialement à cette fin. Les ampoules ordinaires à incandescence sont insuffisantes pour maintenir la croissance des plantes.

Pour éviter qu'elles ne prennent des formes singulières, penchent ou se développent davantage du côté exposé à la fenêtre, il faut tourner les plantes régulièrement.

PARASITES ET MALADIES

Lorsqu'on reçoit une plante en cadeau, il est bon de la tenir à l'écart pendant quelques semaines. Bien examiner son feuillage et son terreau tous les 2 ou 3 jours pour s'assurer qu'il n'existe aucun parasite ni signe de maladie. La même attention doit être portée aux plantes qui ont séjourné sur le patio ou dans le jardin durant l'été. Pour connaître le diagnostic exact et les mesures de lutte recommandées, consulter un ouvrage sur les plantes d'intérieur, ou communiquer avec un pépiniériste ou un fleuriste.

En plus des produits chimiques, on trouve sur le marché des insecticides à base végétale, appelés "botaniques", comme le pyrèthre et la roténone. Les insecticides botaniques comportent moins de risques pour la santé des personnes et ne dégagent pas les odeurs déplaisantes de certains produits chimiques. Un faible mélange de détergent pour la vaisselle et d'eau permet de détruire certains insectes, mais s'avère inefficace contre les champignons.

Quelles que soient les mesures de lutte adoptées, les traitements doivent être répétés. Les plantes saines, bien entretenues, sont toujours moins sujettes aux maladies. Toutefois, lorsqu'une plante est très infestée, il est préférable de la jeter.

HYGIÈNE DES PLANTES

Les plantes respirent grâce à de minuscules ouvertures appelées "stomates", situées sur l'endos des feuilles. La poussière, qui s'accumule surtout sur les grandes feuilles, peut donc nuire à leur développement et à leur apparence. D'où la nécessité de les nettoyer une fois par semaine avec un linge doux et humide. Pour ce faire, soutenir les feuilles avec la

paume de la main et nettoyer les deux surfaces. Les produits pour lustrer le feuillage des plantes sont contre-indiqués, car ils peuvent endommager les fleurs.

Il ne faut pas laver les feuillages doux et veloutés, comme ceux des gloxinias, des violettes africaines et des épiscias. On doit plutôt les épousseter au moyen d'un petit pinceau à poils doux dont se servent les peintres. Nettoyées régulièrement, les plantes reçoivent plus de lumière, respirent mieux et ont meilleure apparence. Détacher les fleurs fanées et les feuilles jaunies.

SOINS DURANT VOTRE ABSENCE

Quand vous partez en voyage ou en vacances, des amis ou des voisins peuvent veiller sur vos plantes. Toutefois, malgré toute leur bonne volonté, il se peut qu'ils ne soient pas toujours très fiables. Si vous observez les conseils suivants avant de vous absenter, vos plantes continueront de bien se porter, sans surveillance, pendant environ 15 jours.

Éloignez les plantes de la lumière intense et abaissez la température des pièces pour réduire leur besoin d'eau et d'humidité.

Les plantes s'assèchent moins rapidement lorsque l'humidité qui les entourent est élevée. Pour créer un tel environnement, il suffit de grouper les plantes dans un même endroit, ou d'envelopper le ou les pots dans un grand sac de plastique transparent. Laissez une ouverture partielle afin d'éviter une condensation excessive.

Si vous prévoyez être absent plus de 2 semaines, le bain, l'évier ou tout autre bassin peut créer un milieu adéquat à la survie de vos plantes. Remplissez le récipient de 4 ou 5 cm d'eau et installez les plantes au niveau de l'eau ou au-dessus, en utilisant, par exemple, des pots vides renversés. Ne laissez jamais les plantes baigner directement dans l'eau. Une pellicule de plastique peut également couvrir l'ensemble du bassin.

Quelques semaines avant votre départ, vous pouvez ralentir la croissance du feuillage en arrosant moins souvent. A votre retour, de nouvelles pousses pâles et grêles auront probablement fait leur apparition; coupez-les, et réinstallez les plantes dans un endroit ensoleillé.

Les dispositifs d'arrosage et d'éclairage automatiques peuvent également être utiles durant votre absence.

Les soins élémentaires à prodiguer aux plantes les mieux connues sont résumés dans les pages suivantes. Pour de plus amples renseignements, on peut se procurer un bon ouvrage dans une bibliothèque ou une librairie, ou encore chez un pépiniériste ou un fleuriste.

Amaryllis — *Hippeastrum*

Cette plante tropicale porte de larges fleurs roses, rouges, orange ou blanches, en forme de lis. On peut acheter un bulbe à l'automne ou en hiver, le mettre dans un pot et le cultiver soi-même.



amaryllis



azalée

Emplacement L'amaryllis tolère une lumière vive et indirecte ou le contact direct des rayons solaires. La température ne doit pas s'abaisser à moins de 10 à 13°C au cours de la nuit. Elle peut être chaude durant la journée.

Arrosage et sol Le terreau doit être uniformément humide et bien s'égoutter.

Culture et floraison Planter le bulbe en laissant environ un tiers à découvert. La plante devrait fleurir après 4 à 6 semaines. Le diamètre du pot ne doit pas dépasser 15 cm. Lorsque les fleurs se dessèchent, couper la tige florale. Durant l'été, l'amaryllis peut être placée dans le jardin. Il faut cependant l'arroser et la fertiliser régulièrement, car le feuillage doit poursuivre sa croissance au cours de cette période. Cette mesure contribue aussi beaucoup à maintenir la vigueur du bulbe, ce qui lui permettra de fleurir à nouveau. À l'automne, lorsque les feuilles commencent à se faner, il faut cesser les arrosages et laisser le terreau s'assécher complètement. Rentrer le bulbe dans la maison; il commence alors sa période de dormance. À l'hiver, après au moins 2 mois de repos, le remettre en terre. Arroser légèrement jusqu'à ce que de nouvelles pousses apparaissent (2 semaines). Il se peut que la floraison retarde (environ 6 à 8 semaines). L'amaryllis peut refleurir pendant plusieurs années.

Azalée — *Rhododendron* hybride

L'azalée est un arbuste ligneux florifère qui offre une grande variété de couleurs unies et mélangées (blanc, rouge, rose, corail et saumon); elle fleurit 1 ou 2 mois. Les boutons floraux doivent être partiellement ouverts au moment de l'achat, sinon ils risquent de ne pas s'épanouir à la maison.

Emplacement L'azalée affectionne un éclairage brillant et indirect. L'exposition directe au soleil peut brûler les boutons. Elle préfère des températures fraîches, soit entre 10 et 16°C, la nuit, et entre 16 et 18°C, le jour. L'azalée requiert beaucoup d'humidité.

Arrosage et sol Le terreau doit être constamment humide. Toutefois, il ne faut pas laisser la plante baigner dans son eau d'arrosage. L'azalée pousse bien dans un sol acide, constitué à moitié de tourbe mousseuse. On peut maintenir l'acidité du sol en y ajoutant toutes les 2 semaines 1 cuillerée à thé de vinaigre mélangée à 1 L d'eau, ou en saupoudrant une fois par mois 1/4 de cuillerée à thé de soufre sur la surface du sol.

Culture et floraison Après la floraison, poursuivre les arrosages régulièrement et maintenir les conditions d'éclairage et de température. La croissance est favorisée lorsque la plante séjourne dans un endroit ombragé du jardin. Rabattre complètement les rameaux et tailler la plante vers le milieu de juillet. Les boutons floraux se forment durant l'été et l'automne. Assurer une humidité constante et appliquer de l'engrais régulièrement.

Lorsque les nuits deviennent plus fraîches, rentrer la plante à l'intérieur; les arrosages et les applications d'engrais doivent être moins fréquents, et la plante doit être gardée dans un endroit frais (de 5 à 10°C) pendant 6 semaines, ou plus, jusqu'à ce qu'apparaissent les couleurs de la floraison. Installer la plante dans un endroit ensoleillé; les boutons floraux ouvriront après 3 ou 4 semaines.

Bégonia à fleurs hybrides — *Begonia hemalis*

Ce bégonia fleurit pendant plusieurs mois d'affilée et produit des fleurs aux teintes éclatantes de rouge, d'orange ou de jaune qui sont deux fois plus grosses que celles des bégonias cireux. On retrouve deux variétés à fleurs hybrides: érigées (Schwabenland) et pendula (Aphrodite).

Emplacement Ce bégonia préfère une lumière vive, mais indirecte, sauf l'hiver. Il doit être placé dans un endroit frais (18°C).

Arrosage et sol Tenir le sol humide, mais non détrempé, car les racines pourraient pourrir. Le terreau doit renfermer de l'humus et bien s'égoutter.

Culture et floraison Dès que cesse la floraison, rabattre les tiges à 10 cm, enlever les débris végétaux et repoter dans un pot un peu plus grand. S'assurer que la motte est légèrement plus haute que le sol, afin d'éviter la pourriture de la couronne. De nouvelles pousses proviendront du pied de la plante et celle-ci fleurira à nouveau dans les 3 ou 4 mois suivants. Fertiliser modérément tous les mois.

Broméliacées — *Bromeliaceae*

Ces plantes florifères exotiques vivent longtemps et comptent un grand nombre d'espèces colorées. L'ananas fait partie de cette famille.

Emplacement Les broméliacées tolèrent les endroits ombragés et mi-ombragés, ou la lumière vive et indirecte. La température doit varier de moyenne à chaude, le jour, mais s'abaisser entre 16 et 18°C au cours de la nuit. Ces plantes peuvent toutefois s'accommoder de températures plus fraîches. Elles requièrent une humidité moyenne.

Arrosage et sol Les broméliacées en pots affectionnent un terreau humide, qui doit cependant s'assécher légèrement entre les arrosages. Leur feuillage forme un cornet naturel qui doit toujours contenir de l'eau. Pour éviter les dommages causés par les sels et autres produits chimiques, il est préférable d'utiliser de l'eau de pluie ou de l'eau distillée. Les broméliacées préfèrent un terreau poreux, constitué d'une forte proportion d'humus; la terre n'est pas essentielle. Utiliser des mélanges de tourbes mousseuses, de perlite, de feuilles en décomposition, de sable, etc. Le milieu de croissance doit être légèrement acide. Ménager les applications d'engrais et les rempotages, car ces plantes ne poussent pas vite.

Culture et floraison Les broméliacées sont uniques: elles ne fleurissent qu'une seule fois. Chaque rameau latéral peut être séparé de la plante-mère, pousser dans son propre pot et fleurir naturellement lorsque rendu à maturité. Le gaz éthylène constitue un bon agent pour stimuler la floraison; pour produire ce gaz, il suffit de placer la plante et une pomme mûre dans un sac de plastique pendant environ 1 semaine. Des résultats devraient apparaître 1 ou 2 mois plus tard.



bégonia à fleurs hybrides



broméliacée

Bulbes printaniers — *Hyacinthus* sp, *Crocus* sp; *Tulipa* sp; *Narcissus*

Les bulbes de printemps en pots sont en vente vers la fin de l'hiver ou au début du printemps. On peut également acheter des bulbes en automne et forcer leur floraison.

Emplacement Pour que la floraison dure le plus longtemps possible, il faut placer les plants au frais. Les températures ne doivent pas dépasser les 18°C, le jour. Si les plantes se trouvent sur une table durant le jour ou la soirée, on devra les placer dans un lieu plus frais (13°C) pour la nuit, afin de prolonger la floraison. Elles affectionnent aussi bien une lumière tamisée que directe.

Arrosage et sol Arroser régulièrement, afin que le sol ne s'assèche pas. On peut employer tout genre de terreau qui s'égoutte bien.

Culture et floraison Les bulbes de printemps en pots ont été forcés hors de leur saison et ne peuvent l'être de nouveau dans la maison. On peut les planter dans le jardin où ils refleuriront le printemps suivant. Enlever les fleurs fanées, mais continuer d'arroser régulièrement et de fertiliser légèrement de temps à autre, jusqu'à ce que le feuillage soit formé. Transplanter ensuite en permanence dans le jardin.

Pour forcer les bulbes, il faut les placer dans un endroit frais (de 5°C à 9°C) pendant 12 semaines. Les racines et les parties internes du bulbe se développeront durant cette période. Il est même possible, à l'occasion, d'acheter des bulbes "prérefroidis". Pour obtenir de meilleurs résultats, planter les gros bulbes dans un pot deux fois plus long que les bulbes. Étiqueter le contenant et arroser régulièrement pendant 12 semaines. Si les racines sont bien formées après cette période de fraîcheur (vérifier en retirant la plante du pot), placer le pot dans une pièce peu éclairée à 15°C pendant environ 1 semaine, puis en plein soleil à une température ne dépassant pas 18°C.



cactus de Noël

Cactus de Noël — *Schlumbergera*

Il s'agit d'un cactus ornemental qui produit des fleurs rouges, blanches, roses ou orange pendant plusieurs semaines.

Emplacement Le cactus affectionne une lumière vive, une humidité moyenne et une exposition en plein soleil en hiver. Les températures idéales sont de 17 à 18°C, la nuit, et de 18 à 22°C, le jour.

Arrosage et sol Tenir le sol légèrement humide durant la floraison; avant et après cette période, le terreau doit s'assécher entre les arrosages. Le cactus de Noël demande un sol léger qui favorise un bon drainage.

Culture et floraison Arroser et fertiliser durant la période de végétation active au printemps et en été, soit après la floraison. La plante fleurit à la fin de l'automne, après des jours plus frais, plus secs et plus courts. Pour forcer l'apparition des boutons floraux pour Noël, les températures doivent être fraîches la nuit (10 à 13°C) et ne pas dépasser 18°C durant la journée. En octobre et novembre, il n'y a pas lieu de prolonger la lumière naturelle du jour au moyen d'éclairage artificiel; une obscurité ininterrompue de 14 heures est essentielle. À l'apparition des boutons, on peut augmenter les arrosages, appliquer des engrais (à mi-doses) et accroître l'éclairage.

Calcéolaire — *Calceolaria herbohybrida*

Cette plante est couverte de petites fleurs renflées en deux poches arrondies, aux teintes de rouge, d'orange ou de jaune.

Emplacement Les calcéolaires préfèrent une pièce fraîche ainsi qu'une lumière vive, mais tamisée. La nuit, la température peut descendre jusqu'à 5 ou 7°C, mais ne doit pas dépasser 19° durant le jour.

Arrosage et sol On ne doit pas laisser le sol sécher complètement car, une fois fanée, la plante met du temps à récupérer. Tenir le sol uniformément humide. Le terreau doit comprendre de l'humus et s'égoutter facilement. Ne pas fertiliser durant la floraison.

Culture et floraison La calcéolaire est considérée comme une plante annuelle. On doit normalement la jeter dès la fin de la floraison parce que les feuilles meurent très rapidement. Pour obtenir de nouveaux plants, semer les graines vers la fin de l'été, de manière qu'ils soient en fleurs le printemps suivant. Stimuler la floraison en plaçant la plante dans un endroit bien éclairé et frais (de 13 à 16°C, la nuit, et de 16 à 19°C, le jour) pendant 3 à 4 mois.



cerisier de Jérusalem



chrysanthème en pot

Cerisier de Jérusalem — *Solanum pseudo capsicum*

Cette plante ornementale possède de très petites fleurs blanches. Après leur chute, des fruits ronds et colorés, ressemblant à des tomates cerises, font leur apparition et demeurent beaux très longtemps. Comme le fruit est vénéneux, il est conseillé de garder la plante hors de la portée des enfants et des animaux.

Emplacement Cette plante s'accommode aussi bien d'une lumière vive et indirecte que d'un éclairage intense. L'idéal est de la placer dans un endroit ensoleillé mais frais (18°C le jour; 10-13°C la nuit). Elle affectionne aussi l'humidité.

Arrosage et sol Le sol doit s'égoutter facilement. On peut le laisser s'assécher presque complètement entre les arrosages, mais il est préférable de le garder humide.

Culture et floraison Cette plante doit être taillée et repotée tous les printemps. L'été, il est bon d'appliquer un engrais dilué tous les 15 jours si la plante se trouve à l'intérieur. Cependant, comme il est parfois très difficile de provoquer la floraison ou la nouaison à l'intérieur, il est préférable de la repiquer dans le jardin dans un endroit ensoleillé, en recouvrant le pot de terre jusqu'au bord. Pincer les tiges terminales régulièrement jusqu'au mois de juillet. Des fleurs apparaîtront au cours de l'été. Pour éviter que le gel ne l'endommage, rentrer la plante et la placer dans un endroit frais et éclairé (mais non en plein soleil) pendant environ 1 mois. Vaporiser le feuillage tous les jours pour la garder humide. N'utiliser aucun engrais pendant cette période.

Un arrosage trop copieux, un faible éclairage, un endroit sec ou un manque de lumière sont autant de facteurs qui peuvent provoquer la chute des feuilles et des fruits.

En général, le cerisier de Jérusalem ne vit que deux ou trois saisons. Pour obtenir de nouveaux plants, ramasser les fruits tombés et semer les graines au printemps.

Chrysanthème à petites fleurs — *Chrysanthemum morifolium*

Ces plantes offrent une grande variété de formes (marguerite, tubulée, araignée, etc.) et de couleurs (des teintes pastel aux couleurs voyantes). On peut se les procurer en toute saison et leurs fleurs durent plusieurs semaines, ce qui explique leur popularité.

Emplacement Installer les chrysanthèmes en pots dans un endroit très bien éclairé (en plein soleil en hiver). Ils affectionnent des températures fraîches: 18°C, le jour, et au moins 10 à 16°C, la nuit. Éviter les endroits chauds et les courants d'air.

Arrosage et sol Cette plante a un besoin constant d'humidité mais ne doit pas baigner dans son eau d'arrosage. Elle préfère les sols riches et poreux, qui permettent un bon drainage.

Culture et floraison Les fleuristes offrent des variétés cultivées en serre qui ne peuvent surmonter les rigueurs de l'hiver. Il existe cependant quelques variétés plus résistantes, qui peuvent survivre si elles sont bien protégées. Pour stimuler une deuxième floraison, couper les fleurs dès qu'elles commencent à faner et rabattre toutes les tiges à 10-15 cm. Laisser la plante sous une lumière vive. En été, on peut enfoncer le pot dans un coin ensoleillé du jardin. Fertiliser alors toutes les 2 ou 3 semaines. On doit cesser l'éclaircissage et la taille de la plante au début de la saison chaude; si le chrysanthème est taillé plus tard, les boutons floraux n'ont pas suffisamment de temps pour se former et atteindre la maturité. A l'automne, il faut rentrer ces plantes et les installer dans un endroit ensoleillé de la maison. Le chrysanthème nécessite alors une période d'obscurité ininterrompue de 14 heures, pendant 10 à 12 semaines. Pincer les petits boutons latéraux pour favoriser la croissance des bourgeons terminaux. La deuxième floraison peut être décevante car la plante pousse habituellement en hauteur.

Cinéraire hybride — *Senecio cruentus*

Les fleurs de cette plante ressemblent aux marguerites et offrent une grande variété de couleurs pastel et brillantes, dans les teintes de rose, de bleu et de pourpre. Elles couvrent souvent tout le feuillage.

Emplacement Les cinéraires se portent bien sous une lumière vive et indirecte; il ne faut donc pas les exposer en plein soleil. Elles préfèrent une température fraîche: un maximum de 19°C, le jour, et un minimum de 5 à 7°C, la nuit.



cinéraire hybride



cyclamen

Arrosage et sol Ne jamais laisser le sol s'assécher complètement car les cinéraires fanent rapidement. Un terreau bien drainé est de mise; il n'est pas nécessaire de l'amender durant la floraison.

Culture et floraison Le feuillage de la cinéraire se détériore rapidement après la floraison. Alors on la jette, comme on le fait habituellement avec une plante annuelle, car il est impossible de la faire fleurir de nouveau. Toutefois, on peut semer des graines en été ou en automne et repoter graduellement chaque plante. Au dernier repotage, le diamètre du récipient ne doit pas dépasser 15 cm. Les boutons floraux apparaîtront si la température nocturne est maintenue entre 13 et 16°C pendant 3 ou 4 mois; des températures nocturnes plus chaudes empêchent les fleurs de se former. Le jour, la floraison est stimulée par une lumière de longue durée; le mercure peut alors varier de 13 à 16°C.

Cyclamen de perse — *Cyclamen persicum*

Les cyclamens blancs, rouges, roses et violets sont d'une beauté égayante en automne et en hiver. Les feuilles cordiformes se développent à partir du bulbe partiellement recouvert de terre. La plante renouvelle ses fleurs pendant une période de 1 à 3 mois.

Emplacement Les cyclamens affectionnent l'humidité ainsi qu'un éclairage vif et indirect. Pour obtenir une floraison continue, la température ambiante doit être aussi fraîche que possible (de 16 à 18°C, le jour, et de 10 à 13°C, la nuit). La plupart des maisons sont trop chauffées pour satisfaire à ces conditions.

Arrosage et sol Le sol, composé d'une forte proportion d'humus, doit être bien drainé et toujours uniformément humide. La plante étant sujette à la pourriture du collet, il faut éviter d'arroser le feuillage et la base.

Culture et floraison Couper les tiges qui portent des fleurs fanées. Appliquer un engrais liquide toutes les 2 semaines, lorsque la plante est en boutons et en fleurs. Les cyclamens ont besoin de repos après la floraison; il faut donc réduire peu à peu les arrosages lorsque le feuillage se détériore. Couper les vieilles feuilles et cesser d'arroser pendant environ 3 mois. Après ce repos, repiquer la plante dans un nouveau terreau, en prenant soin de laisser la moitié du bulbe à découvert. Installer la plante dans un endroit ensoleillé et arroser au besoin. Des fleurs devraient apparaître à la fin de l'automne.

Gardénia — *Gardenia jasminoides*

Le gardénia est une plante ligneuse très attrayante qui peut atteindre une taille respectable. Ses feuilles sont brillantes, d'un vert foncé, et ses fleurs blanc mat et très odorantes. Il s'agit d'une véritable plante de serre, qui s'adapte plutôt mal aux conditions normales d'une maison.

Emplacement Placer le gardénia près d'une fenêtre très ensoleillée, dans une pièce où les températures varient de 21 à 23°C, le jour, et de 17 à 18°C, la nuit. Des températures nocturnes plus élevées nuisent au développement et à la formation des boutons floraux. Par contre, si le temps est plus frais, les feuilles jauniront. Tout changement brusque de température, une exposition aux courants d'air ou un manque d'eau entraîneront aussi la chute des boutons. Il est essentiel que le sol soit très humide (70 à 75%).

Arrosage et sol Vaporiser le feuillage tous les jours et s'assurer que le terreau s'égoutte bien. Comme celui-ci doit être acide, arroser une fois par mois, de mars à novembre, avec une solution de sulfate d'ammonium (1 cuillerée à thé par litre d'eau).

Culture et floraison Pendant le bourgeonnement et la floraison, arroser avec de faibles solutions d'engrais soluble. Si la température et le niveau d'humidité (facteurs critiques) sont satisfaisants, le gardénia refleurira naturellement à l'automne et en hiver, lorsque les jours sont plus courts.

Gloxinia — *Sinningia speciosa*

D'apparence riche et veloutée, le gloxinia fait partie de la famille des gesnériacées. Il a des fleurs aux couleurs unies et panachées et fleurit continuellement.

Emplacement Les gloxinias demandent une lumière vive et indirecte. Cependant, ils poussent très bien sous des lampes fluorescentes. Ils ont besoin de chaleur et d'humidité. La température nocturne doit se situer entre 16 à 18°C.



gloxinia



hortensia

Arrosage et sol Les gloxinias affectionnent un sol léger et aéré, bien drainé, légèrement humide mais non détrempé. Les feuilles peuvent s'abîmer si on les mouille.

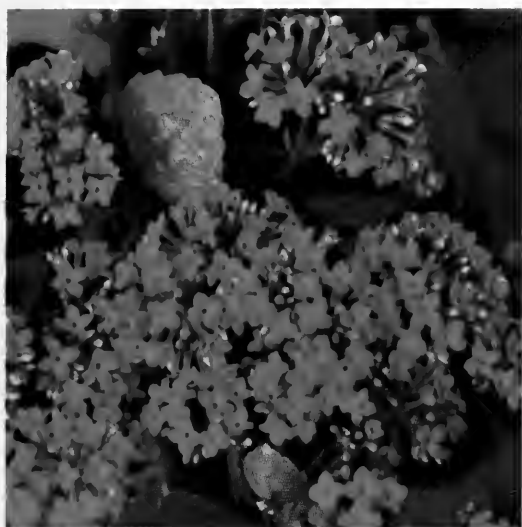
Culture et floraison Diminuer les arrosages après la floraison, lorsque les feuilles commencent à se faner. Cette plante a besoin d'un repos de 2 à 4 mois. Pendant cette période, placer le tubercule dans un endroit peu éclairé et tenir le sol tout à fait sec. Rempoter ensuite dans un mélange poreux, en plaçant le tubercule au niveau du sol, et recommencer les arrosages dès l'apparition des feuilles. La plante fleurira après 3 mois environ. Pendant le bourgeonnement et la floraison, appliquer un engrais soluble tous les 2 ou 4 semaines. Arroser modérément, car une trop grande quantité d'eau entraîne l'avortement des bourgeons.

Hortensia — *Hydrangea macrophylla*

On peut se procurer des hortensias dans des teintes de bleu et de rose pastel, à l'époque de Pâques ou de la Fête des Mères. De gros bouquets ronds de fleurs se forment au bout des tiges ligneuses et durent de 1 à 2 mois.

Emplacement Les hortensias demandent une lumière vive et indirecte, ainsi qu'un niveau moyen d'humidité. Elles poussent mieux si les températures varient de moyennes à fraîches (un minimum de 10 à 13°C, la nuit).

Arrosage et sol Maintenir le sol uniformément humide et employer un terreau qui s'égoutte bien. Les plantes à fleurs roses requièrent un sol d'acidité relativement neutre (pH de 6,2 à 6,5). Seules celles à fleurs bleues nécessitent un niveau d'acidité plus élevé (pH de 4,5 à 5,0).



kalanchoe

Culture et floraison Fertiliser et arroser régulièrement pendant tout l'été. Il y a formation de boutons lorsque les températures demeurent inférieures à 18°C (16 à 18°C) pendant 6 semaines. D'autres bourgeons apparaîtront au cours des 6 semaines suivantes, si les températures sont maintenues entre 5 et 7°C et si les plantes demeurent dans l'obscurité pendant la période de dormance hivernale. Après ces étapes, il est possible de forcer la floraison en maintenant la température à 16°C, la nuit, et entre 18 et 21°C, le jour, pendant 3 mois.

Kalanchoe — *Kalanchoe* sp.

Le kalanchoe est une plante grasse très attrayante. Certaines variétés sont très touffues et présentent de gros bouquets de fleurs rouges, roses, orange, jaunes et violettes qui restent belles très longtemps.

Emplacement Cette plante demande une lumière vive et diffuse ou un éclairage intense (en plein soleil). Les températures nocturnes minimales doivent varier de 10 à 16°C.

Arrosage et sol N'arroser le sol que lorsqu'il est sec. Toutefois, il faut arroser plus fréquemment pendant la floraison. Utiliser un terreau qui favorise un bon drainage.

Culture et floraison Enlever les fleurs fanées. Pendant les périodes de grande croissance, fertiliser régulièrement (toutes les 2 à 4 semaines), et pincer les jeunes tiges pour faire ramifier le plus possible. Pour favoriser la floraison, placer la plante dans l'obscurité complète pendant 4 mois. Elle doit bénéficier de températures nocturnes fraîches (16°C) et demeurer dans le noir au moins 14 heures par nuit.

Lis de Pâques — *Lilium longiflorum*

Lis (hybrides) — *Lilium* sp.

D'un blanc immaculé, le lis de Pâques s'offre très bien comme présent à cette occasion. On peut également se procurer des hybrides rouges, orange et jaunes à l'époque de la Fête des Mères.

Emplacement Installer les lis près d'une fenêtre ensoleillée, où la température du jour se situe entre 16 et 18°C.

Arrosage et sol Arroser la plante lorsque le sol commence à sécher. Utiliser un terreau d'empotage ordinaire et le maintenir moyennement humide.

Culture et floraison Pour prolonger la floraison des lis, enlever les anthères (loges polliniques jaunes) qui se trouvent au centre des fleurs. Couper les fleurs fanées. Comme les lis ont déjà été forcés à fleurir hors de leur saison naturelle, ils ne peuvent l'être une fois de plus dans la maison. Les placer dans un endroit éclairé jusqu'au printemps et les repiquer dans le jardin, où ils refleuriront peut-être vers la fin de la saison. Il est rare que les lis de Pâques résistent à l'hiver.

Oranger miniature — *Citrus mitis*

L'oranger miniature est une plante remontante, c'est-à-dire qu'il y a floraison et nouaison à longueur d'année. Il est possible d'y voir en même temps des fleurs très odorantes et des fruits d'un diamètre de 2,5 à 5 cm. Les fruits très acides sont comestibles et peuvent entrer dans la fabrication de boissons, de confiture, de gelée ou de marmelade.

Emplacement Un ensoleillement intensif est essentiel, sinon les feuilles tombent et la formation des boutons est retardée. La plante requiert des températures et un niveau d'humidité moyens.

Arrosage et sol Le sol doit contenir un peu d'humus et demeurer humide. S'il devient sec, les feuilles auront tendance à tomber. Durant les périodes de pleine croissance, appliquer régulièrement une quantité moyenne d'engrais.

Culture et floraison L'été, les orangers affichent une excellente croissance à l'extérieur. Transplanter la plante chaque année ou tous les 2 ans, au besoin, dans un pot un peu plus gros. Si elle ne produit pas de fruits, on peut féconder les fleurs une à une en appliquant le pollen au moyen d'un pinceau.



lis de Pâques



oranger miniature

Piment d'ornement — *Capsicum annum* sp

Cette petite plante très attrayante porte plusieurs piments qui passent du jaune à l'oranger puis au rouge.

Emplacement Les piments préfèrent un ensoleillement direct ou une lumière vive, diffuse, ainsi que des températures variant de moyennes à chaudes et ne descendant pas en bas de 16°C, la nuit.

Arrosage et sol Maintenir la terre humide mais non détrempée. Vaporiser le feuillage afin de garder un bon niveau d'humidité. Utiliser un terreau renfermant de la tourbe et qui s'égoutte bien.

Culture et floraison La chute des bourgeons est habituellement attribuable à un manque de lumière ou d'eau. Une fois les fruits poussés, couper chaque pousse d'un tiers environ afin de favoriser la croissance. En général, on jette les piments d'ornement après la chute naturelle des feuilles.

Pour obtenir de nouveaux plants, il suffit de semer les graines. Après leur émergence, pincer les tiges terminales pour favoriser la ramification. Il est bon de fertiliser chaque mois, jusqu'au moment de la floraison.

Poinsettia — *Euphorbia pulcherrima*

Cette plante florifère, surtout populaire à l'époque de Noël, produit des fleurs rouges, roses ou blanches et peut devenir très touffue. Ce que l'on prend pour des fleurs sont en fait des bractées colorées. Les vraies fleurs sont les petits points jaunes (ou crème) visibles au centre des bractées. S'ils ne s'y trouvent plus, c'est signe que la plante est moins fraîche. Néanmoins, les poinsettias gardent leurs belles couleurs très longtemps.

Emplacement Placer les poinsettias dans un endroit bien ensoleillé, mais très près de la fenêtre afin qu'ils demeurent au frais (18°C). Ne pas les exposer aux courants d'air chaud ou froid.

Arrosage et sol Bien arroser, mais ne jamais laisser la plante baigner dans l'eau. Laisser sécher le sol quelque peu entre les arrosages. Lorsque les feuilles commencent à retomber, il est temps d'arroser. Les poinsettias préfèrent un sol riche avec beaucoup d'humus; utiliser un terreau composé de terre, de tourbe et de perlite en quantités égales.

Culture et floraison S'ils reçoivent les soins appropriés, les poinsettias peuvent refleurir chaque année.

Lorsque les bractées se fanent (habituellement entre janvier et mars), couper la plante de 1 à 2 tiers de sa hauteur en laissant au moins une tige de 15 cm au-dessus de la motte. Pour une très bonne croissance, placer les poinsettias dans le jardin, en plein soleil, et fertiliser régulièrement (toutes les 3 ou 4 semaines). Couper les tiges fréquemment afin de favoriser la ramification. Rentrer la plante avant que les températures nocturnes n'atteignent 5°C et la placer dans une pièce fraîche et bien éclairée.

À l'automne, le poinsettia fleurit naturellement en raison des nuits plus longues. Pour qu'elle soit en fleurs à Noël, cette plante doit être soumise à une période de jours courts et de nuits longues pendant environ 2 mois. Elle doit se trouver dans l'obscurité complète pendant 14 heures, la nuit, et dans un endroit éclairé et frais, le jour. Ce traitement photopériodique devrait commencer le 1^{er} octobre. Quand les bractées commencent à être colorées, la plante peut supporter l'éclairage artificiel, la nuit, et être placée dans un endroit plus passant dans la maison. Alors, l'obscurité de 14 heures n'est plus nécessaire.

Des températures inférieures à 15°C, un manque d'eau ou des changements brusques de température entraînent le jaunissement et la



poinsettia



primevère

chute prématurée des feuilles. Lorsque la plante est placée à l'extérieur et exposée à l'air frais, il faut bien la recouvrir.

Primevère — *Primula malacoides*
(primevère malacoïde ou à petites fleurs)
— *Primula polyantha*
(primevère des jardins)

Le *primula malacoides* est considérée comme une plante annuelle (que l'on jette après la floraison). Il possède des fleurs blanches, roses et pourpres. Le *primula polyantha* offre différentes couleurs, dont le rouge, l'orange et le jaune; il refleurit facilement.

Emplacement Les primevères préfèrent une lumière indirecte mais vive, un niveau d'humidité élevé et des températures fraîches (pas plus de 19°C, le jour, et entre 7 et 16°C, la nuit).

Arrosage et sol Tenir le sol humide. Utiliser un terreau renfermant de la tourbe et favorisant un bon drainage. Fertiliser de temps à autre.

Culture et floraison Pour faire refleurir le *primula malacoides*, planter les graines à l'automne de façon que la plante soit en fleurs en hiver. Les primevères affectionnent une courte photopériode, car elles fleurissent durant les jours les plus courts de l'hiver.

Le *primula polyantha* refleurit très facilement à l'intérieur et doit être traité comme une plante d'intérieur ou être planté à l'extérieur dans un endroit ombragé du jardin. Il fleurira au printemps. On peut le multiplier par semis ou par division.

Rosier miniature — *Rosa* sp

C'est surtout vers la Fête des Mères que le commerce offre des rosiers miniatures en pots. Les fleurs de cette plante présentent diverses teintes de rose et ont un diamètre de 1 à 3 cm.

Emplacement Placer les rosiers miniatures en plein soleil ou dans un endroit très éclairé. Il leur faut une température moyenne, le jour, et variant de 10 à 13°C, la nuit.

Arrosage et sol Le terreau doit renfermer de l'humus et permettre un bon drainage.

Culture et floraison Un éclairage très intensif favorise une floraison continue. Pour obtenir de très bons résultats, placer les rosiers miniatures dehors, en plein soleil, tout l'été. Arroser et fertiliser régulièrement, puis tailler à l'automne. S'il est impossible de leur donner suffisamment de lumière durant l'hiver, les placer dans une pièce bien éclairée, fraîche ou

non chauffée, pour qu'ils se reposent. S'ils sont bien protégés, les rosiers miniatures peuvent demeurer dans le jardin toute l'année.

Streptocarpus — *Streptocarpus* sp

Le streptocarpus est une plante très attrayante, à floraison continue. Ses fleurs peuvent être blanches, roses, bleues ou pourpres. Le nom vernaculaire d'une des variétés est la primevère du Cap (Cape Primrose).

Emplacement Placer les streptocarpus en plein soleil, l'hiver, et sous une lumière vive mais tamisée, le reste de l'année. Ils affectionnent l'humidité et fleuriront plus facilement à des températures variant de moyennes à légèrement plus fraîches: 22°C, le jour, et de 16 à 18°C, la nuit.

Arrosage et sol Laisser sécher le sol entre les arrosages, surtout l'hiver. Un manque d'eau n'endommagera pas trop la plante, mais le contraire est généralement fatal. Il est essentiel d'utiliser un terreau poreux qui s'égoutte bien et renferme de l'humus.

Culture et floraison Pendant la période de croissance, appliquer tous les mois un engrais dilué de moitié. La fréquence de la floraison et le nombre de fleurs augmenteront selon l'importance de l'éclairage. Pour que la floraison soit continue, exposer la plante à la lumière environ 14 heures par jour. En hiver, lorsque les photopériodes ne sont pas suffisamment longues, les streptocarpus demeureront au repos pendant quelque temps; les températures devront alors être plus fraîches que celles précitées.



streptocarpus



violette africaine

Violette africaine — *Saintpaulia ionanthan*

La violette africaine offre une grande variété de couleurs: blanc, rose, bleu, violet et panaché. On peut se la procurer en toute saison. Moyennant des soins appropriés, elle fleurit continuellement. En plus des formes courantes, il existe des variétés miniatures et rampantes. Les fleurs de cette plante peuvent être simples, doubles, festonnées ou crispées.

Emplacement La violette africaine demande une lumière vive et diffuse, mais elle peut tolérer les rayons directs du soleil en hiver. Toutefois, il faut être prudent, car un éclairage trop intense abîme son feuillage. La température peut varier de moyenne à chaude et ne doit pas être inférieure à 16 ou 18°C durant la nuit. La violette africaine affectionne une grande humidité et réagit bien aux éclairages artificiels. La placer sous une lumière fluorescente de 12 à 16 heures par jour, afin d'assurer une floraison continue.

Arrosage et sol Éviter les arrosages excessifs. Le sol doit être humide, mais non détrempé. Le terreau doit être léger, bien s'égoutter et contenir une forte proportion d'humus.

Culture et floraison La violette africaine fleurit continuellement sous un éclairage adéquat. De longues photopériodes favorisent une floraison abondante. Une plus grande quantité de lumière ou d'humidité peut être requise lorsque la plante ne fleurit pas. Les arrosages excessifs entraînent la pourriture des racines et le dessèchement des bourgeons et du feuillage. Appliquer un engrais conçu spécialement pour les violettes africaines, ou un engrais général pour les plantes d'intérieur, à forte teneur en phosphore. Des rempotages trop fréquents stimulent la croissance du feuillage au détriment des fleurs. Des températures trop chaudes ou trop froides peuvent aussi nuire à la floraison. Pour que la plante fleurisse, le pot ne doit contenir qu'un seul bouquet. Diviser les tiges multiples et les repoter individuellement.

FACTEURS DE CONVERSION

Unité métrique	Facteur approximatif de conversion	Donne
LINÉAIRE		
millimètre (mm)	x 0,04	pouce
centimètre (cm)	x 0,39	pouce
mètre (m)	x 3,28	pied
kilomètre (km)	x 0,62	mille
SUPERFICIE		
centimètre carré (cm ²)	x 0,15	pouce carré
mètre carré (m ²)	x 1,2	verge carrée
kilomètre carré (km ²)	x 0,39	mille carré
hectare (ha)	x 2,5	acre
VOLUME		
centimètre cube (cm ³)	x 0,06	pouce cube
mètre cube (m ³)	x 35,31	pied cube
	x 1,31	verge cube
CAPACITÉ		
litre (L)	x 0,035	pied cube
hectolitre (hL)	x 22	gallons
	x 2,5	boisseaux
POIDS		
gramme (g)	x 0,04	once
kilogramme (kg)	x 2,2	livre
tonne (t)	x 1,1	tonne courte
AGRICOLE		
litres à l'hectare	x 0,089	gallons à l'acre
	x 0,357	pintes à l'acre
	x 0,71	chopines à l'acre
	x 0,014	onces liquides à l'acre
millilitres à l'hectare		
tonnes à l'hectare	x 0,45	tonnes à l'acre
kilogrammes à l'hectare	x 0,89	livres à l'acre
grammes à l'hectare	x 0,014	onces à l'acre
plants à l'hectare	x 0,405	plants à l'acre

LIBRARY / BIBLIOTHEQUE



AGRICULTURE CANADA OTTAWA K1A 0C5

3 9073 00021579 0

